



FENCE ENERGIZER **B100 / B200 / B300**

Instructions - ENG
Installatie instucties - NED
Notice d'installation - FRA
Betriebsanleitung - DEU
Monteringsvejledning - DAN
Instrucciones - ESP
Monteringsinstrucktioner - SVE
Istruzioni per l'installazione - ITA

PUBLISHED BY
Gallagher Group Limited
181 Kahikatea Drive, Private Bag 3026
Hamilton, New Zealand

www.gallagher.co
Copyright© Gallagher Group Limited 2008
All rights reserved. Patents pending.

Gallagher Battery Powered Energizers User Manual

3E1922 - Edition 5 - December 2013

DISCLAIMER: Whilst every effort has been made to ensure accuracy, neither Gallagher Group Limited nor any employee of the company shall be liable on any ground whatsoever to any party in respect of decisions or actions they may make as a result of using this information. In accordance with the Gallagher policy of continuing development, design and specifications are subject to change without notice. Developed and manufactured by Gallagher Group Limited, and ISO 9001 2000 Certified Supplier.

Svenska

Viktig information	48
Praktiska råd	50
Installera aggregatet	51
Använd aggregatet.....	52
Problemlösare	54

Italiano

Informazioni Importanti	55
Consigli pratici	57
Installare l'elettificatore.....	58
Funzionamento del PowerPlus	59
Diagramma di controllo	61

VIKTIG INFORMATION



! VARNING: Läs alla instruktioner.

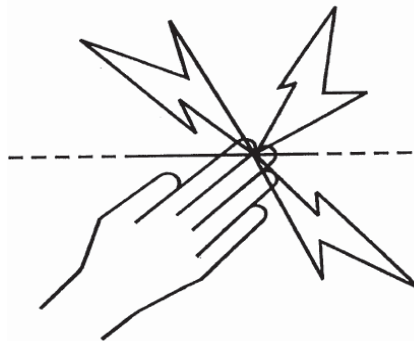
- **VARNING – ANSLUT INTE TILL 230V**

- Undvik kontakt med elstängseltrådar, speciellt med huvudet, nacken och bröstkorgen. Klättra aldrig över, igenom eller under ett elstängsel med flera trådar. Använd en grind eller en speciellt utformad korsningspunkt.
- Undvik konstruktioner av elstängsel som sannolikt leder till att djur eller personer fastnar.
- Aggregatet måste installeras under skydd och stickkontakten får inte hanteras när omgivande temperatur understiger +5 grader Celsius.
- Elstängsel ska installeras på så sätt att de inte utgör någon fara för personer, djur eller omgivning.
- I alla områden där det kan förekomma barn utan uppsikt som inte känner till farorna med elstängsel, rekommenderas det att en korrekt dimensionerad strömbegränsningsenhet med ett motstånd på minst 500 ohm ansluts mellan aggregatet och elstängslet.
- Denna apparatur är inte tänkt att användas av barn eller handikappade personer utan övervakning. Installera utom räckhåll för barn.
- Håll barn under uppsikt för att vara säker på att de inte leker med utrustningen.
- Placera inte brännbara material nära stängslet eller aggregatanslutningarna. Om brandrisken är överhängande bör aggregatet kopplas ur.
- Inspektera regelbundet matningssladden och aggregatet. Om du upptäcker skador på aggregatet bör du omedelbart återlämna det till Gallaghers auktoriserade servicecentrum för reparation i syfte att undvika skador.
- Överlämna service åt kvalificerad servicepersonal från Gallagher.
- Kontrollera lokala förordningar för specifika regler.
- Ett elektriskt stängsel skall inte matas från två olika aggregat eller från oberoende stängselkretsar från samma aggregat.
- Avståndet mellan trådarna på två valfria elstängsel som drivs av olika aggregat med oberoende timing bör vara åtminstone 2.5m. Om detta avstånd ska minskas så måste det ske med hjälp av ett isolerande material eller en isolerad metallbarriär.
- **LED ALDRIG STRÖM I TAGGTRÅDAR ELLER LIKNANDE VASSA TRÅDAR**
- Ett icke-elektriskt stängsel med exempelvis taggtråd eller rakbladstråd kan användas för att stödja ett eller flera avstängda trådar i ett elstängsel. Stödanordningarna för eltrådarna bör utformas för att garantera att dessa trådar placeras minst 150 mm från det vertikala planet för icke strömförande trådar. Taggtråd och rakbladstråd skall jordas med jämna intervall.
- Följ rekommendationerna från tillverkaren av aggregatet gällande jordning.
- Installera inte något jordsystem för ditt Power Fence på ett avstånd mindre än 10 meter från andra jordningssystem.
- Med undantag av aggregat med låg effekt som drivs av batterier, så bör aggregatets jordningsspjut stickas ned i jorden åtminstone 1m.
- Använd matarledning i byggnader och på de ställen där jord kan fräta på frilagd galvaniserad tråd. Använd inte elkablar avsedda för hushållet.
- Anslutningskablar som dras under jorden skall gå igenom en krets med isolerande material. I annat fall skall isolerad högspänningskabel användas. Försiktighet bör iaktas så att inte anslutningskablar skadas på grund av djurhovar eller traktorhjul som kommer ned i jorden.
- Anslutningskablar skall inte installeras i samma krets som huvudmatningsledningar, kommunikationskablar eller datakablar.
- Anslutningskablar och elektriska djurstängseltrådar skall inte dras ovanför luftburna elledningar eller kommunikationsledningar.
- Korsningar med luftburna elledningar bör om möjligt undvikas. Om en sådan korsning inte kan undvikas ska den göras under elledningen och i möjligaste mån i räta vinklar med denna.
- Om anslutningskontakter och elstängseltrådar har installerats nära en elledning bör gränsvärdena som anges nedan respekteras:

Minsta avstånd från kraftledning

Spänning i kraftledning volt	Avstånd i meter
≤ 1 000	3
> 1 000 ≥ 33 000	4
> 33 000	8

- Om anslutningskontakter och elstängseltrådar har installerats nära en elledning bör deras höjd ovanför marken inte överstiga 3 m. Denna höjd gäller båda sidor av den ortogonala projektionen av elledningens yttersta ledare på marken, på ett avstånd av:
 - 2m för elledningar som har en driftspänning på högst 1000V;
 - 15m för elledningar med en driftspänning över 1000V
- Elektriska djurstängsel avsedda för att avskräcka fåglar, inhägnad av husdjur och träning av exempelvis kor behöver bara matas med aggregat med låg effekt för att erhålla säker och tillfredsställande drift.
- Avskräckning av fåglar: När aggregatet används för att mata ett system med ledare som används för att avskräcka fåglar från att bygga bo på byggnader, bör ingen ledare anslutas till jord. En strömbrytare ska installeras så att man kan isolera aggregatet från alla nätenhetens poler och tydliga varningsskyltar bör sättas upp på alla punkter där personer har tillgång till trådarna.
- Elstängsel skall installeras på säkert avstånd från telefon- eller telegraflinjer samt radioantennor.
- För alla nät bör du se till att extrautrustning som är ansluten till det elektriska djurstängslet ger samma isoleringsgrad mellan stängselkretsen och nätenheten som aggregatet.
- När ett elstängsel korsar en allmän stig skall en elfri grind införas vid denna punkt eller så ska en korsning med hjälp av stättor upprättas. Vid alla sådana korsningar skall intilliggande eltrådar förses med varningsskyltar. (050086).
- Elstängsel som är monterade utmed allmän väg eller stig måste regelbundet förses med varningsskyltar fast förankrade på stängselstolpar eller fästa på den elektriska tråden.
- Storleken på varningsskylten måste vara minst 100mm x 200mm.
- Bakgrundsfärgen på båda sidorna av varningsskylten måste vara gul. Inskriften på skylten måste vara svart och skall antingen bestå av:
 - texten "Var försiktig Elektriskt stängsel eller
 - symbolen nedan.



- Inskriften måste vara outplånlig. Inskriften måste finnas på båda sidorna av varningsskylten samt att höjden på inskriften måste vara minst 25mm.
- Försäkra dig om att all 230Volts driven, underordnad utrustning till ditt elstängsel sörjer för en isolering mellan stängsel området och strömförsörjningen likvärdigt till den som medföljer elstängselaggregatet.
- Placera utrustningen väl skyddad mot väder och vind om den är certifierad av tillverkaren som passande för användning utomhus och är en typ med ett minimum av skydd IPX4.

Detta aggregat uppfyller internationella säkerhetskrav och tillverkas enligt internationell standard.

Gallagher förbehåller sig rätten att göra ändringar utan föregående varning av valfri produktspecifikation för att förbättra säkerhet, funktion eller design.

Författaren tackar International Electrotechnical Commission (IEC) för tillstånd att återge information från sin internationella publicering 60335-2-76 ed.2.0 (2002). Alla sådana utdrag är copyright IEC, Genève, Schweiz. Alla rättigheter reserverade. Ytterligare information om IEC finns på www.iec.ch. IEC har inget ansvar för placering och i vilket sammanhang de utdrag och innehåll återges av författaren, och inte heller är IEC på något sätt ansvariga för det övriga innehållet eller riktigheten i dessa.

Spara dessa instruktioner.

PRAKTISKA RÅD

- Försäkra dig om att du har en god jordning. Detta är nyckeln till effektiva elstängsel.
- Kontrollera indikatorlamporna.
- Kontrollera att stängslet inte har några kortslutningar. Ta bort nerfallna grenar, ogräs, långt gräs etc.
- Träna djuren att respektera elstängsel i en mindre hage först.
- För djur som hoppar, prova olika stängselhöjder.
- Använd alltid högkvalitativa isolatorer. Billiga isolatorer med dålig kvalitet samt trasiga isolatorer och plaströr är inte effektiva.
- Använd kontaktklämma (010851/010868) för bästa anslutning, detta garanterar en högkvalitativ strömkrets.
- Använd dubbelisolerad matarledning (021611) i byggnader, under grindar samt där marken kan orsaka rost på den galvaniserade tråden.
- Använd aldrig hushållskabel. Den är endast avsedd för max. 600V, detta innebär strömläckage.
- Till permanenta stängsel använd alltid en 2,5mm galvaniserad High Tensile tråd. Till flyttbara stängsel använd Poly- eller Turboprodukter såsom band, rep eller wire.
- Ladda upp batteriet före och efter användande.

Hur aggregatet fungerar

- Det sänder elektriska impulser i stängslet.
- Dessa impulser ger djuret en kort, effektiv strömimpuls.
- Strömimpulsen är säker för både djur och människor.

Speciella egenskaper:

- Väderbeständig
- Elektroniken är vatten- och insektsbeständig.
- Den isolerade elektroniken använder den senaste teknologin för att ge mycket kraft med en rad valmöjligheter.
- Batteriet har lång livslängd
- Batteriet kan enkelt bytas ut.

Solpanel

Den inbyggda två-steps regulatorn garanterar optimal batteriskötsel och maximal livslängd. Aggregatet är förberett att användas med Gallaghers solpaneler. Kontakta din Gallagher återförsäljare för mer information.

Säkerhet

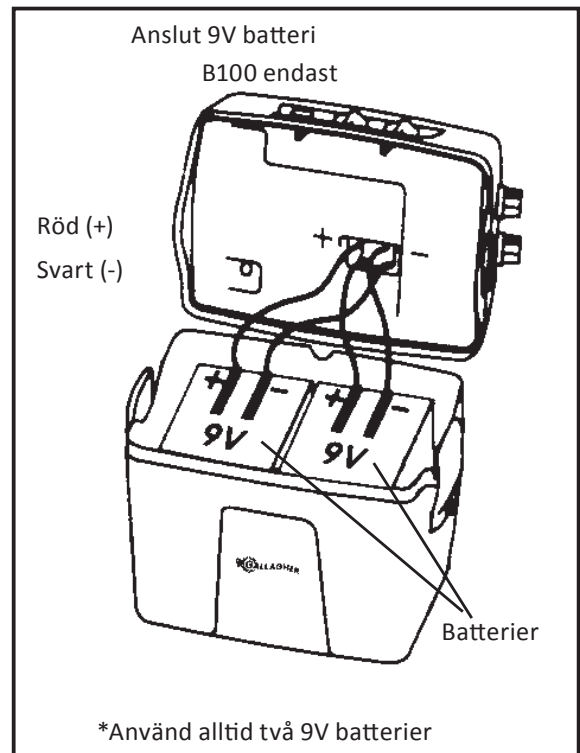
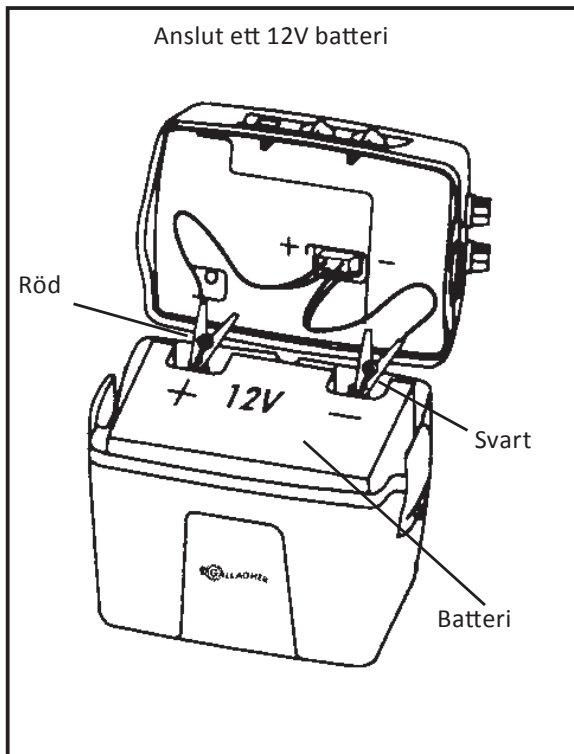
Du kan montera ett säkerhetspaket (057002) för att förhindra ditt aggregat från att bli stulet. Kontakta din Gallagher återförsäljare för mer information.

Gallagher återförsäljare erbjuder ett komplett produktutbud till ditt stängsel. För stängselspecifikationer och design kontakta din återförsäljare.
www.gallaghEurope.com

INSTALLERA AGGREGATET

1. Anslut batteriet

Ett 12V batteri eller två 9V batterier*.

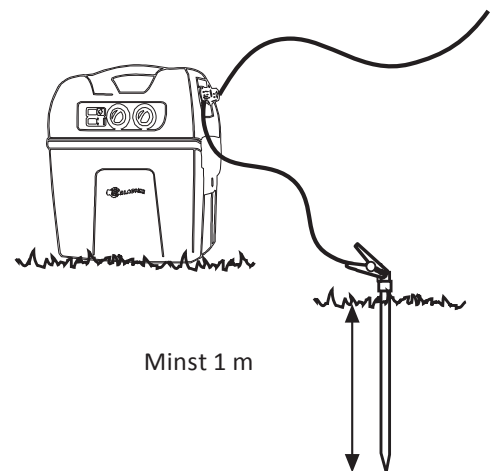


OBS! Koppla alltid ifrån batteriet (batterierna) när de inte används.

2. Jordsystem

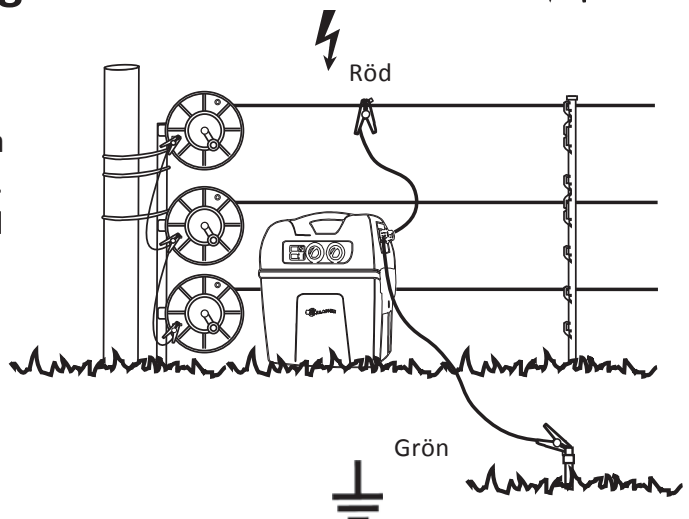
Jordning av aggregat är nyckeln till ett effektivt elstängsel.

Vi rekommenderar ett galvaniserat jordspjut, som skall ner minst 1 meter i marken.

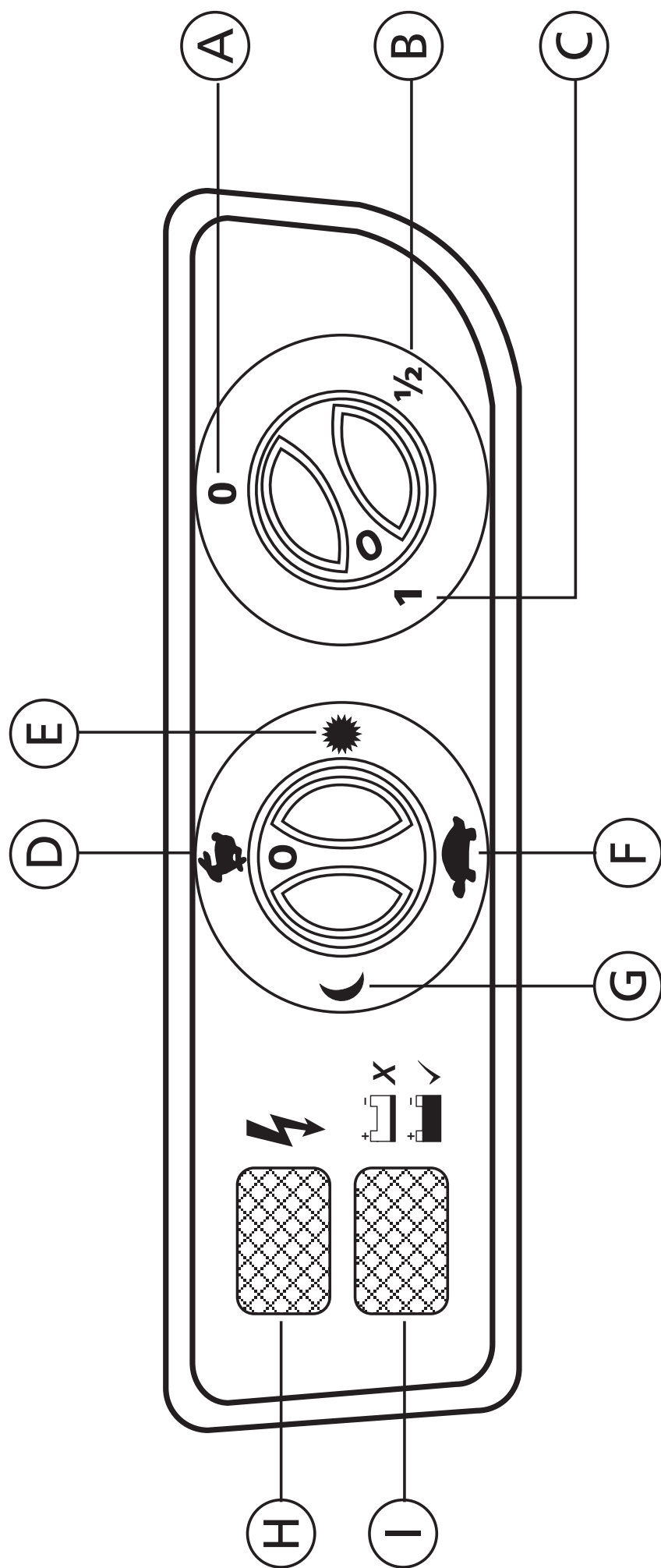


3. Anslut till jordning & stängsel

1. Anslut jordspjutet till den gröna anslutningen på aggregatet genom att använda den gröna kabeln som bifogas. Kläm fast kabeln ordentligt vid jordspjutet.
2. Anslut stängslet till den röda anslutningen på aggregatet genom att använda den röda kabeln som bifogas. Kläm fast kabeln ordentligt vid stängseltråden.



ANVÄND AGGREGATET






För optimal batteriskötsel, ställ in aggregatet på halv styrka **B**. Om den röda indikatorlampan, stängsel, **H** inte blinkar, ställ in aggregatet på full styrka **C** för att bibehålla tillräckligt med spänning på stängslet.









Maximalt sparnalternativ

Aggregatet jobbar både med långsam **F** och på halv styrka **B** för att ge maximal besparing av batteriet. Batteriets livslängd utökas 3½ gånger jämfört med standard livslängd.




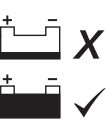

Styrkealternativ

	0: Stängt
	1/2: Halv styrka för reducerad strömimpuls. Batteriets livslängd fördubblas nästan.
	1: Full styrka

Impulsalternativ

 	Standard puls position: Aggregatet avger en strömimpuls nästan varje sekund. Denna inställning är användbar för att vänja djuren vid elstängsel.
 	Dag position: Detta läge passar djur som är aktiva vid dagsljus. Aggregatet reducerar automatiskt impulsintervallet på natten, när djuren inte är så aktiva, till ungefär 3 sekunders intervall. 20% längre batterilivslängd.
 	Långsam puls position: Intervallet mellan impulserna utökas till cirka 3 sekunder. Detta läge är lämpligt för djur som är vana vid elstängsel och har respekt för det. Batteriets livslängd fördubblas nästan.
 	Natt position: Detta läge passar djur som är aktiva nattetid (t.ex. vilda djur). Aggregatet reducerar automatiskt impulsintervallet på dagen. 25% längre batterilivslängd.

Indikatorer

 	<p>RÖD INDIKATOR: Visar stängslets skick/kondition.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Röd lampa blinkar: Den röda lampan blinkar vid varje strömimpuls, när spänningen är tillräckligt bra för att avge en effektiv impuls. - Ingen röd lampa: Det är något fel på stängslet.
  	<p>TRANSPARENT INDIKATOR: Visar batteriets skick/kondition.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Grön lampa blinkar: Batteriet är fulladdat. - Lampan blinkar varannan röd varannan grön: Övergångsperiod, batteriet håller på att laddas ur. - Röd lampa blinkar: Batteriet är snart urladdat, aggregatet ställer om sig till långsam puls position. - Konstant rött sken: Aggregatet slår ifrån innan batteriet är totalt urladdat för att undvika skador på batteriet. Kontakta din Gallagher återförsäljare för mer information om batterival.

PROBLEMLÖSARE

